E-ISSN : 2181-4341
https://wordlyknowledge.uz
IMPACT FACTOR(SJIF) : 3,934

# О трудностях произношения некоторых фонем в русском языке

**Акимбекова Хакима Тургуновна**
Преподаватель кафедры Языков
Ташкентского университета Прикладных наук

**Аннотация:** В данной статье даны понятиям обучения русской фонетики и специфических характеристик звукового строя родного языка учащихся изучаемого языка, особенно ярко проявляются в фонетической интерференции. Источником интерференции, с точки зрения лингвистики, являются различия между фонетическими системами двух языков.

**Ключевые слова:** Фонетика, русский язык, развитие, чувство, предмет, роль, общество, задачи, виды упражнений, студенты и вузы.

**Annotation:** In this article, the concepts of teaching Russian phonetics and the specific characteristics of the sound structure of the native language of students of the target language are given, especially clearly manifested in phonetic interference. The source of interference, from a linguistic point of view, is the difference between the phonetic systems of the two languages.

**Key words:** Phonetics, Russian language, development, feeling, subject, role, society, tasks, types of exercises, students and universities.

Обучение фонетике современного русского языка – сложная задача для иноязычной аудитории. Поэтому, в определенной иноязычной аудитории, у носителей конкретных языков могут выявляться специфические трудности и ошибки в освоении русской фонетической системы. У изучающего иностранный язык есть вероятность появления ошибок в произношении, связанных с подменой звуков изучаемого языка звуками родного языка. Ошибки при изучении русской фонетики обычно связаны с особенностями собственной фонетической системы.

Характер ошибок в значительной степени определяется не только самим фактом вторичности языковой системы, но и некоторыми специфическими особенностями родного языка. Для этого учащимся необходимо усвоить непривычную артикуляцию отдельных звуков. При артикулировании могут встретиться звуки, которых нет в узбекском языке, и которые обучающиеся склонны замещать звуками своего родного языка, так как слуховой и речевой аппарат людей адаптирован к функционированию в среде родного языка.

«В процессе обучения русской фонетики и специфических характеристик звукового строя родного языка учащихся и изучаемого языка особенно ярко проявляются в фонетической интерференции. Источником интерференции, с точки зрения лингвистики, являются различия между фонетическими системами двух языков. Вследствие интерференции проявляется акцент в речи говорящего на неродном языке». При описании звукового строя двух разно системных языков должны сопоставляться не отдельные фонетические явления, а фонологические системы узбекского и русского языка. Для того, чтобы курс «Современного русского языка (фонетика) не превращался в «Курс сопоставительной фонетики», включённый в учебный план в качестве самостоятельной дисциплины, преподавателю следует пользоваться сопоставлениями в разумных пределах, помня о такой важной форме в обучении, какой является так называемое скрытое использование родного языка. В этом случае, преподаватель не сообщает учащимся результатов сопоставительного анализа, а держит их «в уме», организуя свою работу таким образом, чтобы при изложении материала максимум времени и внимания студентов, направить на те явления в русском языке, которые либо вовсе отсутствуют в узбекском языке, либо в наибольшей степени отличаются от соответствующих явлений в нем Проводить сопоставления и использовать технологии с межъязыковыми параллелями следует только в случаях действительно необходимых. Сам отбор в образовательные технологии требует научного обоснования. Одной из характерных особенностей фонетического обучения русскому языку как неродному является, прежде всего,

трудность освоения и усвоения звуковой стороны нового языка. Приведем некоторые примеры, касающиеся системы вокализма. Русский гласный звук [а] не равен по произношению узбекскому звуку [а]. Звук [а] в русском языке произносится по-разному в зависимости от ударения: в ударной позиции этот звук произносится довольно долго и протяжно, тогда как в безударной позиции находясь в I слабой позиции или во II слабой позиции, он утрачивает свое качество, после мягких согласных становится более передним, а на слух – выше, чем в начале слова или после твёрдых согласных: мал – мял. Это следует учитывать, изучающим основы русской фонетики. При произнесении русской гласной фонемы [а] образуется широкий проход для воздуха, язык находится в спокойном состоянии, губы вперед не вытягиваются. Если русская фонема [а] стоит между мягкими согласными, то произносится она как звук более переднего характера (полость рта несколько суживается, язык продвигается чуть-чуть вперед, и кончик его лежит у нижних зубов), например, мять, пять, бязь.

Узбекский гласный (а) похож на последний вариант русской фонемы [а], т. е. является гласным переднего или, вернее, передне-среднего ряда. Но он может произноситься после твердых согласных: бар - пола, нам - влага и т. п. После глубокозаднеязычных согласных (қ) и (ғ) фонема (а) в узбекском языке произносится почти так же, как и русская фонема [а] после твердых согласных, например, қанд - саҳар-рафинад, ғарб - запад. «Что касается системы консонантизма, то известно, что в русском языке имеются пары твердых и мягких, глухих и звонких согласных, происходит оглушение звонких согласных в конце слова. Различение согласных по твердостимягкости представляет наибольшую трудность при усвоении фонетической системы русского языка для многих учащихся. Данный признак в русском консонантизме является фонологическим, то есть служит для различения слов».

При произнесении русской аффрикаты [ц] у учащихся иноязычной группы ошибкой является избыточная продолжительность звучания, вызванная поиском нужной артикуляции, так как в узбекском языке отсутствует данная фонема. Это приводит к большему акценту на щелевой фазе, что, в свою очередь, ведет к замене аффрикаты двумя звуками – смычным и щелевым, либо только щелевым. А также в узбекском языке отсутствует гласная фонема [ы], что тоже является большими затруднениями в произношении данного звука учащимися. В узбекском языке фонема (и) после глубокозаднеязычных согласных (ғ) и (ғ), которые отсутствуют в русском языке, произносится почти так же, как русский гласный [ы], однако гораздо короче, например, қирғиз, қизимиз и т. п. Для русского языка характерен сильно централизующий характер словесного ударения, имеющего разноместный и подвижный характер. Поэтому, сложности возникнут у представителей иноязычной аудитории, в родном языке которых, ударение фиксировано на последнем слоге в словах. По мнению Л. В. Щербы, русский язык является самым трудным языком для иноязычной аудитории, «так как в русском письме не обозначается ударение и все не односложные слова представляются загадками, если их не знаешь на слух». Таким образом, очевидно, что любая особенность узбекского акцента свидетельствует о расхождении в фонетических системах двух взаимодействующих языков. Специфические черты русского языка осложняют процесс его изучения для носителей узбекского языка. При работе над фонетикой предварительная подготовка будет заключаться в анализе фонетических систем русского языка. Чтобы помочь изучающим русский язык овладеть правильным звукопроизношением, преподаватель должен суметь выделить наиболее трудные для учащихся иноязычных групп особенности русской фонетической системы, определить характер имеющихся трудностей, выбрать необходимую последовательность изучения фонетического материала, построить методически правильную систему упражнений. Надо добиться того, чтобы учащиеся четко различали на слух правильное и неправильное произношение. И

E-ISSN : 2181-4341
https://wordlyknowledge.uz
IMPACT FACTOR(SJIF) : 3,934

этого не так легко достичь. Попутно надо помочь органам речи найти те непривычные для них движения, которые необходимы для достижения правильного эффекта.

**Литературы:**

1. Потапова Р. К. Артикуляторные характеристики сегментарных единиц звучащей речи //Общая и прикладная фонетика / Л. В. Златоустова, Р. К. Потапова, В. В. Потапов и др. – М.: Изд-во Московского ун-та, 1997. С. 8.

2. Цейтлин С. Н. Двуязычный ребенок в русской школе //Современная русская речь: состояние и функционирование: сб. аналит. мат-лов Филологический факультет СПбГУ. –СПб.: Осипов, 2006. 232 с.

3. Любимова Н. А. Обучение русскому произношению: артикуляция. Постановка и коррекция русских звуков. М.: Русский язык, 1982. 192 с.

4. Пеетерс-Подгаевская А. В. Андреюшина Е. А. Трудности в освоении фонетики русского языка нидерландскими студентами // Язык, литература, культура: актуальные проблемы изучения и преподавания: сб. науч. и науч.- метод. ст. / ред. кол.: Л. П. Клобукова и др. М.: МАКС Пресс, 2013. В. 9. 277- 290 с.

WORDLY
KNOWLEDGE